

New high of Ningbo's 2021 import and export value: Topping 2 trillion yuan



Striving towards a modern coastal metropolis 建设现代化滨海大都市

According to statistics from Ningbo Customs, in 2021, the value of imports and exports handled by Ningbo port was 2.05 trillion yuan, up 23.7% year over year and setting a yearly all-time high. Export volume reached 1.46 trillion yuan, an increase of 20.4%, while import totaled 589.97 billion yuan, an increase of 32.7%.

据宁波海关统计,2021年,宁波口岸进出口2.05万亿元,同比增长23.7%,创年度历史新高。其中,出口1.46万亿元,增长20.4%;进口589.97亿元,增长32.7%。

The proportion of Ningbo private enterprises' import and export value, as well as their foreign trade growth, both exceeded 70%. Private enterprises' imports and exports totaled 1.44 trillion yuan in 2021, a 24% growth, bringing the volume of imports and exports handled by Ningbo port to 70.2% during the same period and constituting 71% of the full year's growth. Imports and exports of enterprises with foreign investment totaled 330.62 billion yuan during the same period, up 19.1%.

民营企业比重、外贸增长贡献均超7成。2021年,民营企业进出口1.44万亿元,增长24%,占同期宁波口岸进出口总值的

70.2%,对宁波口岸进出口整体增长贡献率达71%。同期,外商投资企业进出口3306.2亿元,增长19.1%。

Both imports and exports from major markets grew by double digits. In 2021, the European Union, the United States, and ASEAN were the top 3 trading partners of Ningbo ports, with import and export values of 366.56 billion yuan, 363.58 billion yuan, and 201.67 billion yuan, up 31.2%, 22.9%, and 18.8%, respectively. During the same period, they accounted for 45.5% of all imports and exports handled by Ningbo port. Meanwhile, imports and exports to the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) trading partners totaled 424.41 billion yuan, an increase of 18.5%.

主要市场进出口额表现抢眼,均呈两位数增长。2021年,欧盟、美国、东盟为宁波口岸前三大贸易伙伴,分别进出口3665.6亿元、3635.8亿元、2016.7亿元,分别增长31.2%、22.9%、18.8%,三者合计占同期宁波口岸进出口总值的45.5%。同期,对《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)贸易伙伴进出口4244.1亿元,增长18.5%。

Electromechanical products led the way in terms of export growth, accounting for over 60% of the total. In 2021, the value of electromechanical products exported through Ningbo port stood at

765.12 billion yuan, up 24% from the previous year, accounting for 59.6% of total export growth and 52.4% of overall export value during the same period. Moreover, labor-intensive product exports increased by 16.2% to 446.05 billion yuan, while high-tech product exports grew by 31.9% to 95.88 billion yuan.

机电产品引领出口增长,对出口增长贡献率近6成。2021年,宁波口岸出口机电产品7651.2亿元,增长24%,对宁波口岸出口增长贡献率达59.6%,占同期宁波口岸出口总值的52.4%。劳动密集型产品出口4460.5亿元,增长16.2%。同期,高新技术产品出口958.8亿元,增长31.9%。

Imports of resource commodities have increased significantly, rising steadily throughout 2021. Imported crude oil increased by 34.1%, nonferrous metals by 98.6 percent, and basic organic chemicals by 34%. During the same period, they accounted for 49.7% of total import value through Ningbo port, propelling import growth to 21.8%. Furthermore, imported electromechanical products totaled 58.2 billion yuan, up 19.2%, while imported grain was 5.49 billion yuan, up 36.7%.

资源类商品进口增长拉动明显。2021年,宁波口岸资源类商品进口持续扩大。其中,进口原油值增长34.1%,进口有色金属值增长98.6%,进口基本有机化学品

值增长34%,三者合计占同期宁波口岸进口总值的49.7%,拉动宁波口岸进口增长21.8个百分点。同期,进口机电产品582亿元,增长19.2%,进口粮食54.9亿元,增长36.7%。

Ningbo port optimized its operating modes and business environment last year, while deepening its reforms. It continued reforms including "advance declaration," "two-step declaration," and "two-stage access". Operation modes such as "ship-side unloading" and "arrival direct-loading" were implemented and improved. In addition, the digitalization of monitoring and paperless customs clearance has been enhanced. In container terminals, the application of security smart locks and intelligent sealing processes were further extended.

去年,宁波口岸通过积极探索新方法,持续深化改革,口岸营商环境持续优化。继续深化“提前申报”“两步申报”“两段准入”等改革,扩大改革适用面;继续实施“船边直提”“抵港直装”等作业模式,提升监管效能;推进监管数字化,深化无纸化通关,拓展安全智能锁应用,扩大集装箱码头智能施封作业覆盖面。

Reporter: Li Li
Correspondents: Shi Mingyang, Xia Liwei
Translators: Mei Jie, Puyang Rong
Proofreaders: Huang Dawang, Jason Mowbray

分类信息 【刊登热线】
56118885
56118880
职场招聘 教育培训 房屋租赁 搬家搬厂
旧货回收 声明公告 商务信息 法律服务

物业信息
刊登热线:
56118880

●鼓楼商铺面积7237平,年租金520万售1.15亿。15990206650
●租售老外滩半山巷46号402 690m²办公、商用房13905749731
法律服务
●民商事免费法律咨询56281878

声明公告
刊登热线:
56118880

●世纪冠航国际货运代理(深圳)有限公司宁波分公司遗失提单一套,提单号:ONEYNB11AE Z82700,柜号:FDCU0356 666, TCLU8269951,船名航次:ROME EXPRESS 008E,声明作废

厂房出租
一楼标准厂房挑高9.6米,面积1300m²。挑高5.6米,面积1300m²。地址:慈溪市龙山镇慈东北大道1101号,详情面谈! 联系人电话:13858312512